

ANÁLISIS CUALITATIVO DE DISCURSOS GRUPALES ASISTIDO POR PROGRAMA DE SOFTWARE TEXTSTAT: VALORACIÓN DE SU UTILIDAD EN LA EXPLORACIÓN Y RELACIÓN DE SIGNIFICADOS

QUALITATIVE ANALYSIS OF GROUP DISCUSSIONS THROUGH THE TEXTSTAT SOFTWARE PROGRAM: VALORATION OF THE UTILITY IN THE EXPLORATION AND RELATION OF MEANINGS

María de los Ángeles Páramo*
Universidad del Aconcagua, Mendoza, Argentina.

Recibido: 25 de febrero de 2010

Aceptado: 17 de junio de 2010

RESUMEN

Se presenta un estudio cuyos objetivos son: a) realizar un análisis a través del programa de software TextStat, de los datos textuales discursivos provenientes de diferentes grupos de discusión; b) explorar los significados acerca de la adolescencia y la psicoterapia, a través de grupos focales con adolescentes, padres, profesores y terapeutas; c) valorar la utilidad del programa TextStat como estrategia metodológica que posibilita el análisis de significados y datos textuales, en el ámbito de la investigación en Psicología. La metodología fue de carácter cualitativa, basándose en el uso del programa de software mencionado. La muestra fue intencional, no probabilística. Se discutieron los resultados en función de la temática planteada y se concluyó sobre ventajas y limitaciones del uso de TextStat en la investigación cualitativa.

Palabras clave: Adolescencia, análisis de datos cualitativos, programas de software, psicoterapia.

ABSTRACT

The principal objectives of this study are: a) to make an analysis, through the TextStat software program, of discursive textual data from different focal groups; b) to explore the meanings of the adolescence and psychotherapy for adolescents, through focal groups with adolescents, parents, teachers, and psychologists; c) to value the utility of the TextStat program like methodological strategy for the analysis of textual data and meanings in the psychological research area. The methodology was of qualitative nature, based on the use of this program. The sample was deliberately no probabilistic. The discussion was considered in terms of adolescence and psychotherapy and the conclusions were based on advantages and limitations of the TextStat use in qualitative research.

Key words: Adolescence, Qualitative Data Analysis, Psychotherapy, Software Programs

Análisis de datos cualitativos

Rodríguez (2007) afirma que las técnicas de análisis de datos cualitativos aplicadas a la investigación de mercado y de opinión pública han aportado durante décadas valiosa información acerca de la estructura, dimensiones y significaciones de los discursos de los consumidores, usuarios, ciudadanos, respecto a los comportamientos socioculturales y políticos. Han sido y son una fase necesaria en la investigación de los problemas de comunicación, marketing u opinión pública que requieren de un estudio preliminar de tipo exploratorio-cualitativo.

En Ciencias Sociales, la fase cualitativa de la investigación a través de textos alcanza, como objetivo general, el conocer el discurso espontáneo del colectivo a investigar en lo relativo a las expectativas, demandas, opiniones en general, significados, así como el nivel de información sobre el objeto de estudio o el grado de satisfacción respecto a un producto. En las últimas décadas varios autores han tomado los datos discursivos como objeto de estudio a ser analizado a través de diferentes técnicas cualitativas (Bardin, 1996; Delgado & Gutiérrez,

*tanteparamo@yahoo.com

1995; Galindo Cáceres, 1998; Ibáñez, 1979; Kornblit, 2004; Krueger, 1991; Martínez, 1997; Morgan, 1993; Rodríguez Gómez et al., 1999; Taylor & Bogdan, 1996; Valles, 2003).

Estos discursos (individuales o grupales) no sólo pueden ser analizados, interpretados y modelizados desde marcos teóricos cualitativos (psicológicos, psicoanalíticos, psicosociales, antropológico-culturales, lingüísticos, semiológicos o retóricos, etc.) sino que se pueden complementar con el uso de análisis estadísticos en la investigación cualitativa. (Lebart, Salem & Bécue, 2000). Los enfoques lexicométricos o de la estadística textual están apoyados en las técnicas estadísticas desarrolladas por la Escuela Francesa de Análisis de Datos (Analyse des Dones, Benzécri, 1973, 1976).

El análisis estadístico de datos textuales se refiere a procedimientos que implican contar las ocurrencias de las unidades verbales básicas (generalmente palabras) y operar algún tipo de análisis estadístico a partir de los resultados de tales recuentos. El desarrollo de las técnicas de la estadística textual ha hecho que el análisis estadístico de textos se haya constituido en una herramienta interdisciplinar, integrada por la estadística, el análisis del discurso, la lingüística, la informática, el procesamiento de encuestas, la investigación documental; y es cada vez más utilizada en diversos campos de las ciencias sociales.

Tratamiento informático de la investigación cualitativa

Rodríguez (2003) plantea que el análisis de los datos cualitativos es posible realizarlo con diferentes programas informáticos que permiten el análisis de los textos contando códigos, estableciendo relaciones entre los códigos y sobre todo facilitando la reducción de datos, presentación y ordenación de los mismos.

Entre estos programas se encuentra el paquete de programas SPAD.T (Système Portable pour L'Analyse des Dones Textuelle), también es de gran utilidad el TextSTAT (Simple Text Analysis Tool). Existen otros programas que facilitan la tarea de ingreso, organización y análisis de datos textuales pero que no utilizan procedimientos estadísticos multivariados, como el programa QSR NUDIST (Non Numerical Unstructured Data Indexing Searching and Theorizing). Otro programa es el ATLAS/ti (Análisis Cualitativo de Datos Textuales), que facilita el análisis

cualitativo de, principalmente, grandes volúmenes de datos textuales.

Existe una gran variedad de temáticas en las cuales se ha comprobado la utilidad de un programa informático para el tratamiento de los datos cualitativos. Así se ha demostrado en un estudio sobre la tecnología informática para el asesoramiento vocacional (Rivas et al., 2005); programas informatizados aplicados en las dificultades de aprendizaje (Bernardo et al., 2005); un prototipo informático para la evaluación de conceptos básicos en educación infantil (López et al., 2004); así como el uso de la computadora como mediador simbólico de aprendizajes en la escuela (Bentolila & Clavijo, 2001); un software para la observación y desarrollo de un sistema de categorización de la conducta verbal del psicólogo clínico durante la intervención terapéutica (Froján et al., 2008); para el abordaje del comportamiento del consumidor (Velandia Morales et al., 2008); un programa de entrenamiento para la mejora de los déficits de memoria en personas con síndrome de Down (Pérez et al., 2006). Es así que en la actualidad se recomienda utilizar ordenadores y programas que sirven como herramientas que facilitan la tarea del investigador del tratamiento de los datos cualitativos (Gürtler & Huber, 2007) y también se ha planteado el reto de la investigación cualitativa y su vinculación con las nuevas tecnologías de la información y comunicación (Salgado, 2007).

El uso de los medios informatizados en la investigación psicológica ha llegado también a caracterizar las tareas de análisis de datos cualitativos textuales. En el presente trabajo, se ha seleccionado un programa que facilita las tareas de recuento de palabras claves, así como su recuperación y contextualización a través de la ubicación de las mismas dentro del discurso, lo que permite formular y comprobar condiciones lógicas subyacentes a posibles relaciones entre los grupos. En este aspecto, se centrará el estudio sobre las posibilidades para el análisis de los datos procedentes de grupos de discusión.

En efecto, el programa TextSTAT –Simple Text Análisis Tool- (Hüning, 2001/2002) ofrece un amplio abanico de posibilidades a los investigadores que se enfrentan a la tarea de analizar datos cualitativos. El programa permite extraer conclusiones respecto a configuraciones de unidades de significado que se repiten a lo largo de un corpus de datos,

cuyo manejo manual resultaría una tarea de complejidad considerable. El procedimiento de análisis que aquí se presenta se centrará en la frecuencia de uso de las palabras claves dentro de cada discurso grupal, y luego se realizará un análisis intergrupal de palabras claves compartidas por todos los grupos, a través de las concordancias de las mismas. De este modo, se podrá realizar un proceso de búsqueda de concordancias de unidades de significados entre los grupos de discusión, dentro de la temática planteada, arribando a las primeras conclusiones.

Método

En este estudio, el foco de atención se basa en las ventajas y limitaciones del uso de sistemas informatizados para el análisis de los datos cualitativos textuales en el ámbito de la Psicología, haciendo referencia específica al programa TextStat.

Para ello, se ha tomado la temática principal de la Adolescencia y la Psicoterapia con el fin de realizar un análisis de los significados de los diferentes aspectos que abarca (relaciones familiares, con pares, con escuela, factores de riesgo y de protección, a quiénes recurrir, sistemas de salud, rol y perfil del psicólogo de adolescentes); a partir de datos de naturaleza cualitativa provenientes de diferentes grupos focales, haciendo uso del mencionado programa para identificar relaciones entre los conceptos explorados y así determinar la utilidad del mismo.

A tal fin, los *objetivos* son:

a) Realizar un análisis informatizado a través del programa de software TextStat, de los datos textuales discursivos provenientes de diferentes grupos de discusión.

b) Explorar los significados acerca de la temática de la adolescencia y la psicoterapia, a través de grupos focales con adolescentes (de 15 a 20 años, de ambos sexos), y con sus referentes cercanos (padres profesores y terapeutas) en una muestra argentina.

c) Valorar la utilidad del programa TextStat como estrategia metodológica que posibilita el análisis de significados y datos textuales, en el ámbito de la investigación en Psicología.

Proceso metodológico seguido en la investigación mediante grupos de discusión:

El proceso metodológico seguido en la investigación mediante grupos de discusión es particular, dentro de la metodología cualitativa. Hernández et al. (2006) enmarca este tipo de estudios dentro de los diseños fenómeno-lógicos, los cuales se enfocan en las experiencias individuales subjetivas de los participantes. Se pretende reconocer las percepciones de las personas y el significado de un fenómeno o experiencia.

Selección de la muestra de grupos:

El presente estudio se realizó con una muestra integrada por 23 adolescentes (de entre 15 y 20 años, de ambos sexos, y 20 adultos (padres, profesores y psicólogos de adolescentes) residentes de la ciudad de Mendoza, Argentina. Se trató de una muestra intencional, no probabilística, de «Sujetos-Tipo» (adolescentes) y de «Expertos» (Hernández et al., 2006), seleccionada a través de listados que aportaron los directivos de la escuela y los psicólogos.

Características de los grupos:

El primero de los 7 grupos que formaron la muestra determinada en nuestro estudio, representa a *Adolescentes de 15 años*, de ambos sexos, sin problemáticas graves, que han o no han asistido a terapia (en el caso de que hayan asistido, por lo menos 3 meses). El segundo grupo de discusión es el de *Adolescentes de 17 años*, sin problemáticas graves, de ambos sexos, que han o no han asistido a terapia (en el caso de que hayan asistido, por lo menos 3 meses). El tercer grupo de *Adolescentes* es el de 14 a 16 años, de ambos sexos, que hayan asistido a terapia como mínimo 3 meses en un *Sistema de Salud Pública*. Cinco *Adolescentes de 17 a 20 años*, de ambos sexos, que hayan asistido a terapia como mínimo 3 meses, en un *Sistema de Salud Privada*, es el cuarto grupo. El grupo de *Padres* está compuesto por dos padres y cuatro madres de adolescentes con y sin problemáticas. Otro de los grupos es el de seis *Profesores* de adolescentes, de ambos sexos (tres mujeres y tres varones), con un mínimo de 5 años de docencia en escuelas públicas o privadas. El último grupo de discusión estuvo compuesto por 8 *Psicólogos*, de ambos sexos (6 mujeres y dos varones), que trabajan en clínicas privadas o públicas, con un mínimo de 5 años de experiencia con adolescentes, de diferentes orientaciones teóricas.

Procedimiento

A través de los listados otorgados por las autoridades encargadas del colegio y de los consultorios público y privado, se contactó telefónicamente a los posibles miembros. Cada grupo focalizado, de adolescentes, padres y profesores, participó de una sesión cuya duración varió de cuarenta y cinco minutos a una hora y cuarto, en un aula brindada por la escuela o en la biblioteca de la misma; y en el caso de los adolescentes que se encontraban en proceso psicoterapéutico, en un consultorio del establecimiento. El grupo de psicólogos se reunió en la sala principal del instituto privado. La información se obtuvo a través del debate de los 43 participantes divididos en 7 grupos focales. Los grupos estuvieron coordinados por una moderadora. Los temas fueron cuidadosamente elegidos, de manera que pudiesen generar la mayor cantidad de información que hiciera posible comprender qué piensan y sienten los adolescentes y adultos. Cada una de las sesiones grupales fue grabada en audio y luego transcritas en ficheros Word para posibilitar el análisis posterior a través del programa TextStat.

Instrumentos

Se ha utilizado el programa TextSTAT, versión 2.7, como recurso para el análisis de datos textuales procedentes de los grupos de discusión.

TextSTAT es un programa de concordancia que fue diseñado para ser ejecutado fácilmente y para proporcionar funcionalidad simple. Los textos se pueden combinar para formar las recopilaciones, que se pueden también almacenar como tal. El programa analiza estas recopilaciones del texto y exhibe listas de frecuencias de las palabras y concordancias para buscar términos. Con TextSTAT se puede obtener cuántas veces ocurre cierta palabra (como resultado de la instrucción «Show Word Frequencies») o en qué contextos se utiliza la misma (como resultado de la instrucción «Concordance- Search»). Las combinaciones de la palabra pueden también ser examinadas. Las formas y las concordancias de las palabras se pueden transferir directamente a un documento MS Word. Allí pueden ser procesadas e impresas. Alternativamente, el programa ofrece la posibilidad de grabar los resultados en un archivo de texto. Finalmente, con este programa, se pueden exportar los datos de la frecuencia a un archivo MS Excel directamente.

La utilización del programa implica una serie de pasos procedimentales que se detallan en la *Figura 1* (ver Apéndices). Otros pasos a seguir incluyen la selección de las unidades (palabras, verbos, oraciones, etc.); descripción y análisis del corpus; umbrales de elección (frecuencias más relevantes); glosarios o vocabularios (selección de palabras con unidades lingüísticas de mayor frecuencia); comparación y cruce de variables (verbos conjugados de mayor frecuencia, análisis de segmentos repetidos, las concordancias y textos, análisis semántico: creación de variables, Análisis de Correspondencias).

En cuanto al procedimiento específico, una vez ejecutado el programa, en una primera instancia se analizan las listas de frecuencias de palabras en cada grupo o entrevista, eliminando aquellas no importantes a los fines de la investigación. En este primer análisis, se consideran aquellas palabras de mayor frecuencia en cada uno de los grupos o entrevistas. Se debe tomar un criterio, por ejemplo, la repetición de un mínimo de 3 veces de las palabras del corpus. Es así que se obtienen, en un primer momento, listas de las frecuencias de todas las palabras en los grupos de discusión o entrevistas, de las cuales luego se deben tomar aquellas con mayor frecuencia y que son significativas a los fines del estudio. Este análisis se recupera en formato MS Excel. (Ver ejemplo en *Apéndices Figura 2*). Asimismo en la *Tabla 1*, (ver Apéndices) se presenta el listado de las palabras claves de este estudio que otorgó la ejecución del software, a partir del cual se procedió a realizar luego el análisis de las concordancias, permitiendo establecer relaciones de significados entre grupos, desde un análisis inferencial.

En un segundo momento del análisis, se recurre al programa para ubicar a cada palabra clave dentro de los diferentes contextos del discurso en la que ésta se presenta. Es así que se obtienen los fragmentos del discurso de cada palabra clave considerada. Este análisis se recupera en formato MS Word, (Ver ejemplo en *Apéndices Figura 3*) permitiendo luego el establecimiento de relaciones de significados intergrupales. (Escalante & Páramo, 2009).

Posteriormente en SPSS, SPAD, InfoStat, HAMLET II, entre otros programas, se pueden realizar los análisis de correspondencias y/o el escalamiento multidimensional no métrico. No obstante, hasta el punto en que llegan los análisis textuales en TextStat, permiten al investigador un riguroso proceso de categorización a partir de las

*tanteparamo@yahoo.com

frecuencias y las concordancias que eventualmente podrá asociar a diferentes unidades de análisis.

Resultados

Establecimiento de relaciones de significados intergrupales:

En función del análisis de las concordancias realizado, se ha podido apreciar una relación entre algunos significados y contextos de las palabras clave compartidas por los diferentes grupos de discusión. A continuación, y a modo de ejemplo, se presenta dicha relación sólo en aquellas palabras que han sido discutidas por lo menos por 5 de los 7 grupos de discusión. En la *Tabla 2* (ver Apéndices) también se presenta un ejemplo del análisis de concordancia de la palabra «problema» dentro del Grupo de Adolescentes de 15 años, tal como lo brinda el software, para una mayor apreciación de la utilidad del mismo.

Es así que la palabra *adolescencia/ adolescentes*, mencionada en los grupos de Adolescentes de 17 años, Adolescentes en Psicoterapia Privada, Padres, Profesores y Psicólogos, ha sido contextualizada mayormente dentro del ámbito de los *riesgos* que acechan a esta edad, como el alcohol o abuso de sustancias, así como otras *problemáticas de índole psicológica*, como baja autoestima, depresión, desesperanza, inmadurez.

Los grupos de Adolescentes de 17 años, Adolescentes en Psicoterapia Pública, Adolescentes en Psicoterapia Privada, Padres y Profesores, valoraron la palabra *amigos* como una de las *ventajas de la adolescencia* y como *factor protector*. También la enmarcaron dentro de las *dificultades* que observan en algunos de sus amigos en cuanto a las *adiciones y problemas familiares*. Los adolescentes tenían como *proyecto futuro*, seguir relacionándose con su grupo de amigos.

Cambio, que fue una palabra discutida en los grupos de Adolescentes de 15 años, Adolescentes de 17 años, Padres, Profesores y Psicólogos; se enmarcó en los *cambios biológicos, psicológicos*, en la *relación* padre-hijo, en la *relación* profesor-alumno, que se establecen *durante la adolescencia* de los chicos, así como los *cambios sociales* que se han dado en los últimos años, y que están influyendo en ellos.

La palabra clave *difícil*, que fue tomada en cuenta por los Adolescentes de 17 años, los Adolescentes en Psicoterapia Pública, los Padres, los Profesores y los Psicólogos; se enmarcó dentro de la consideración de la *adolescencia como etapa difícil* por el *conflicto ambivalente entre independencia y dependencia* que experimentan los chicos, y lo difícil que es la *crianza, educación y trabajo psicoterapéutico* con individuos de esta edad.

La palabra *familia*, presente en todos los grupos de discusión, fue enmarcada dentro de las *ventajas* o el *factor protector* que implica tener una familia que contenga y aconseje al joven, también se habló de los *problemas familiares* que sufren muchos chicos de esta edad, la importancia de *trabajar con la familia* del chico y, en el caso de los adolescentes, el formar una familia como *proyecto a largo plazo*.

Los grupos de Adolescentes de 15 años, Adolescentes de 17 años, Adolescentes en Psicoterapia Pública, Adolescentes en Psicoterapia Privada y Profesores reflexionaron sobre la palabra *hermano/a/s* en el contexto de las *buenas relaciones* establecidas con ellos, y el *apoyo y consejo* que reciben al *recurrir* a ellos cuando se encuentran en dificultades.

La palabra *mamá/madre/s*, presente en los grupos de Adolescentes de 15 años, Adolescentes en Psicoterapia Pública y Privada, Padres y Profesores, fue discutida en el ámbito de la *buena relación* establecida con ella, a la cual los chicos en su mayoría *recurren* cuando se encuentran en problemas, así como también la *crítica negativa* hacia algunas madres y padres que originan, mantienen o niegan los problemas de sus hijos.

Asimismo, la palabra *papá/padre/s*, discutida en todos los grupos, fue contextualizada dentro de una de las *ventajas o factores protectores* de la adolescencia, el poder *recurrir* a ellos en busca de apoyo, contención, ayuda; también el deseo de *independencia de los padres* presente en los adolescentes tardíos. Además se consideró que existen *problemas con los padres* en muchos chicos de esta edad, que hay *padres que niegan o no se hacen cargo* de los trastornos de sus hijos, que en la escuela y en el consultorio se debe tener en cuenta la *relación padres-hijos* y que el psicólogo debe asumir un *rol diferente al de los padres* en el trabajo con adolescentes.

En cuanto a la palabra *problema/s*, tratada en todos los grupos de discusión, se hizo referencia a los diferentes tipos de *problemas que afectan a este rango de edad*, como las adicciones, baja autoestima, depresión, anorexia y bulimia, problemas escolares, familiares, dudas vocacionales, dificultades sexuales y en la relación con los pares. La mayoría opinó que ante la presencia de *problemas se recurría* a los padres y adultos significativos de la vida del adolescente, y sobre la conveniencia de consultar al psicólogo. Asimismo se mencionó como una de las ventajas o beneficios de la psicoterapia, el poder *superar o resolver estos problemas*.

En todos los grupos de discusión se habló sobre la palabra *psicólogo/a/s*. Se hizo referencia de la misma en el marco de las *ventajas y beneficios* de recurrir al psicólogo frente a dificultades diversas. A pesar de que los sujetos recomendaban consultar al psicólogo, se habló de cierto *prejuicio de locura* hacia el que realiza tratamiento psicológico, que todavía acecha en la sociedad actual. Se mencionaron las *características y actitudes positivas* que debería tener *el/la psicólogo/a* que trabaje con adolescentes, y se *criticó negativamente* a aquellos profesionales deshonestos y que abusaban con la medicación en una edad temprana.

Conclusiones

Valoración del procedimiento de análisis

El análisis de datos textuales desarrollado en este estudio ha estado deliberadamente mediatizado por las posibilidades del programa TextSTAT y el procedimiento de análisis que facilita, al que se ha ceñido sin recurrir a otras herramientas o estrategias analíticas. El propósito de esta forma de actuar no ha sido otro que el de poner de manifiesto las contribuciones o las carencias que el análisis propiciado por este programa supone para el investigador, enfrentado a la tarea de construir significados a partir de un corpus textual de datos.

La utilidad de los programas para análisis de datos cualitativos es alta cuando nos enfrentamos a la codificación y manejo de la información textual, necesarios para desarrollar un análisis de los discursos.

La experiencia de uso del mencionado programa permite hacer una serie de consideraciones en cuanto a ventajas o

posibilidades, por una parte, y ciertas limitaciones, carencias o inconvenientes para el análisis de datos cualitativos procedentes de grupos de discusión, por otra.

Entre las *ventajas o posibilidades*, se pueden mencionar:

- Los procesos de reducción de datos se ven facilitados por el uso del software para el análisis cualitativo. La obtención de listas de frecuencias de palabras de cada grupo, así como la identificación de palabras clave con mayor presencia, puede resultar una tarea muy ardua de cumplir si se realiza manualmente.
- Una vez identificadas las palabras clave más frecuentes y significativas, la recuperación de los fragmentos correspondientes a cada una de esas palabras, a través del análisis de concordancias de los discursos que ofrece este programa, hace posible una comparación intergrupos con el propósito de establecer afinidades que permitan su agrupamiento en torno a temáticas o metacategorías compartidas.
- El programa TextStat crea ficheros de frecuencias y concordancias de palabras de los discursos, ordenados por secuencia de aparición o alfabéticamente. Esto permite al investigador saber dónde aparece determinada palabra clave dentro del texto, lo que es de gran interés en discusiones de grupo no estructuradas, donde los temas pueden ser abordados en cualquier momento y no en un orden preestablecido de acuerdo con un guión preparado por el moderador.
- También contribuye a la posterior realización de tratamientos cuantitativos en la medida en que proporciona las frecuencias de cada una de las palabras clave presentes en los diferentes grupos.
- La facilidad de uso de programas como TextSTAT hace que el investigador no necesite ser un programador o un técnico en ordenadores para aplicar con éxito el microordenador en la investigación cualitativa.

No obstante, el tipo de análisis practicado con este programa cuenta con algunas *limitaciones*:

- A mayor segmentación de los discursos, mayor riesgo de pérdida de los significados contextuales de las palabras clave. A pesar de que se realiza el análisis de concordancias, éste sólo las contextualiza dentro de

fragmentos limitados dentro del discurso, perdiendo cierto fondo significativo que subyace al mismo. No se debe ignorar las relaciones semánticas que se establecen entre las palabras y los grupos, ya que de ellas deriva buena parte de la riqueza discursiva, por lo cual a veces se debe volver al fragmento completo dentro del discurso textual.

- Otra limitación encontrada es el tratamiento indiferenciado de las palabras con una misma forma. Se presupone una relación biunívoca entre el sentido con que son empleados los significantes objeto de recuento y sus significados, ignorando fenómenos como la polisemia. De este modo, puede cometerse el error de tratar como similares los significados heterogéneos representados por una misma forma gráfica. Una solución de este problema se encuentra en la eliminación de la ambigüedad mediante la intervención previa sobre el vocabulario, operación que en este caso se ha realizado con ciertas palabras significativas en el presente estudio, pero que resultaría costosa ampliar a todo el léxico textual.
- A pesar que el análisis de concordancias permite el establecimiento de relaciones de significados intergrupales, es el investigador el que realiza la tarea de identificarlos, para lo cual debe tener muy presente mentalmente cada uno de los discursos y ser coherente a la hora de relacionar significados y discursos grupales.

Finalizando, sin poner en duda las innegables ventajas del uso de softwares al servicio del análisis de datos, y de la investigación psicológica en general, debe hacerse también una llamada de atención sobre los *riesgos* que este uso comporta.

Uno de los riesgos deriva de lo que podría denominarse «el peligro mecanicista y deshumanizante», que en el caso de los análisis cualitativos iría en contra de la flexibilidad y singularidad que les caracteriza. Además lo anterior podría llevar al distanciamiento entre el investigador y sus datos. Para Seidel (1991) uno de los peligros del uso de los paquetes informáticos para el análisis de datos cualitativos, es que puede llevar a algunos investigadores a pensar que se trata de identificar y contar elementos, sin necesidad de escrudñar, analizar y evaluar críticamente los elementos contados.

Además, el ordenador puede influir sobre la dirección que toma el proceso de investigación, ya que la disponibilidad de programas induciría al investigador a analizar sus datos de un determinado modo, con lo cual el ordenador estaría invadiendo sus competencias. Es claro que el ordenador facilita las tareas mecánicas del análisis de datos, pero no puede sustituir al investigador en las tareas conceptuales previas y posteriores.

Cuando Clapier (1983) destaca el papel de la informática en el desarrollo de los métodos estadísticos, ve un inconveniente en el hecho de que el ordenador siempre ofrece un resultado, con independencia de que la codificación de los datos haya sido la correcta o el método elegido sea el adecuado. Es así que puede caerse en el error de convertir el análisis en un fin en sí mismo, magnificando su importancia, relegando el proceso general de la investigación a un segundo plano.

Sin embargo, Tesch (1990) afirma que todo ello no es un riesgo que surja del mismo ordenador, sino de la actitud de las personas que lo usan. El ordenador es una herramienta, y como tal está al servicio de un proceso dirigido por el investigador. No se debe incurrir en la utilización rígida de un programa con independencia de los objetivos y características de la investigación, ni en atribuirles tareas inapropiadas por encontrarse dentro del campo conceptual y decisional del investigador.

En adherencia a esta última consideración, se podría concluir que el programa TextSTAT, utilizado a consciencia por investigadores guiados por objetivos claros y concretos, constituye una herramienta sumamente útil para el análisis de datos cualitativos en el campo de las Ciencias Sociales, como en el área de la Psicología, tal como se ha podido vislumbrar en este estudio.

Referencias:

- Bardin, L. (1996). *El análisis de contenido*. Madrid: Ed. Akal.
- Bentolila, S. & Clavijo, P. M. (2001). La computadora como mediador simbólico de aprendizajes escolares. Análisis y reflexiones desde una lectura vigotskiana del problema. *Fundamentos en Humanidades*, 2 (3), 77-101.
- Benzécri, J. P. (1973). *L'Analyse des Données*. Tome I: La Taxinomie. Paris: Dunod.
- Benzécri, J. P. (1976). *L'Analyse des Données*. Tome II: L'Analyse des Correspondances. Paris: Dunod.

- Bernardo, I., Bernardo, A. & Herrero, J. (2005). Nuevas tecnologías y educación especial. *Psicothema*, 17 (1), 64-70.
- Clapier, P. (1983). *Análisis de datos*. Vitoria: Publicaciones del Gobierno Vasco.
- Delgado, J. M. & Gutiérrez, J. (1995). *Métodos y técnicas cualitativas de investigación en Ciencias Sociales*. Madrid: Síntesis.
- Froján Parga, M. X., Montañó Hidalgo, M., Calero Elvira, A., García Soler, A., Garzón Fernández, A. & Ruiz Sancho, E. M. (2008). Sistema de categorización de la conducta verbal del terapeuta. *Psicothema*, 20 (4), 603-609.
- Escalante Gómez, E. & Páramo, M. A. (2009). *TextStat 2.8: Análisis de Textos*. Documento del Instituto de Investigaciones. Facultad de Psicología. Universidad del Aconcagua. Mendoza. Argentina.
- Galindo Cáceres, J. (1998). *Técnicas de investigación en sociedad, cultura y comunicación*. México: Pearson.
- Gürtler, L. & Huber, G. L. (2007). Modos de pensar y estrategias de la investigación cualitativa. *Liberabit, Revista de Psicología*, 13, 37-52.
- Hernández Sampieri, R., Fernández Collado, C. & Baptista Lucio, P. (2006). *Metodología de la Investigación*. México: McGraw-Hill.
- Hüning, M. (2001/2002). *TextSTAT (Versión 2.7)* [Software de Ordenador]. Disponible en <http://www.niederlandistik.fu-berlin.de/textstat/>
- Ibáñez, J. (1979). *Más allá de la sociología. El grupo de discusión: Teoría y crítica*. Madrid: Siglo XXI.
- Kornblit, A. (2004). *Metodología cualitativa en Ciencias Sociales*. Buenos Aires: Paidós.
- Krueger, K. (1991). *El grupo de discusión. Guía práctica para la investigación aplicada*. Madrid: Pirámide.
- Lebart, L., Salem, A. & Bécue, M. (2000). *Análisis estadístico de textos*. Madrid: Milenio.
- López, J. M., Alcalde, C., Navarro, J. I. & Marchena, E. (2004). Descripción de un prototipo informático para la evaluación de conceptos básicos en educación infantil: Estudio preliminar. *International Journal of Psychology and Psychological Therapy*, 4 (1), 165-175.
- Martínez, M. (1997). *Comportamiento Humano*. México: Ed. Trillas.
- Morgan, D. L. (1993). *Successful focus groups. Advancing the estate of the art*. Newbury Park: Sage.
- Pérez Sánchez, L. F., Beltrán Llera, J. & Sánchez Pozuelo, E. (2006). Un programa de entrenamiento para la mejora de los déficits de memoria en personas con síndrome de Down. *Psicothema*, 18 (3), 531-536.
- Rivas, F., Tormos, M. J. & Martínez, B. (2005). Tecnología informática en asesoramiento vocacional. *Psicothema*, 17 (3), 382-389.
- Rodríguez, R. J. (2003). Cómo analizar cuantitativamente datos cualitativos. Obtenido el 19 de junio de 2007 en <http://www.gestiopolis.com/canales/demarketing/articulos/>
- Rodríguez Gómez, G., Gil Flores, J. & García Jiménez, E. (1999). *Metodología de la Investigación Cualitativa*. Málaga: Edit. Aljibe.
- Salgado Lévano, A. C. (2007). Investigación cualitativa: Diseños, evaluación del rigor metodológico y retos. *Liberabit, Revista de Psicología*, 13, 71-78.
- Seidel, J. (1991). Method and madness in the application of computer technology to qualitative data analysis. En: N. G. Fielding. y R. M. Lee (Ed.) *Using computers in qualitative research*, 107-116. London: Sage Publications.
- Taylor, S. J. & Bogdan, R. (1996). *Introducción a los métodos cualitativos de investigación*. Barcelona: Ed. Paidós.
- Tesch, R. (1990). *Qualitative Research: Analysis types and software tools*. Bristol: The Falmer Press.
- Valles, M. S. (2003). *Técnicas cualitativas de investigación social. Reflexión metodológica y práctica profesional*. Madrid: Ed. Síntesis.
- Velandia Morales, A. & López López, W. (2008). Investigación cualitativa y psicología del consumidor: Alternativas de aplicación. *Avances en Psicología Latinoamericana*, 26 (2), 290-303.

* Doctora en Psicología Clínica y de la Salud. Universidad de Salamanca, España.
 Profesora de las cátedras de Metodología de Investigación I, Metodología de Investigación II y Taller de Tesina de la Facultad de Psicología, Universidad del Aconcagua, Mendoza, Argentina.
 Investigadora del Instituto de Investigaciones Psicológicas, Universidad del Aconcagua, Mendoza, Argentina.

Apéndices

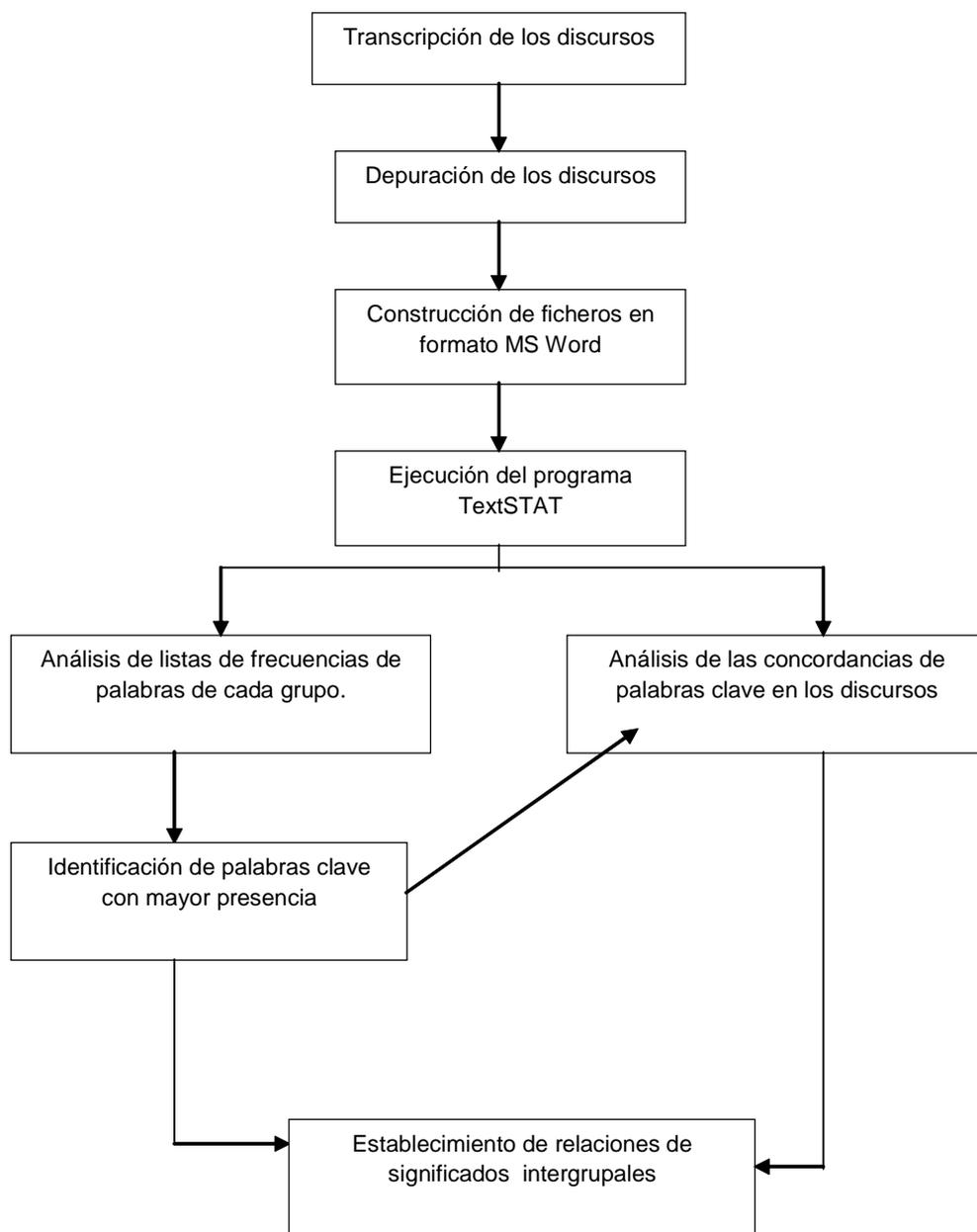


Figura 1. Proceso seguido en el análisis de los datos a través del programa TextSTAT.

| Word forms | Frequency |
|------------|-----------|
| nostratos | 89 |
| the | 84 |
| ests | 83 |
| entonces | 81 |
| WIZ | 81 |
| cuando | 73 |
| ser | 70 |
| esa | 72 |
| facultad | 71 |
| materia | 71 |
| desde | 70 |
| es | 70 |
| formación | 70 |
| alumno | 69 |
| esta | 68 |
| ese | 67 |
| dejar | 65 |
| está | 64 |
| son | 63 |
| puede | 62 |
| haber | 61 |
| años | 55 |
| materia | 55 |
| busco | 54 |
| habría | 54 |
| los | 53 |
| temas | 53 |
| año | 52 |

Figura 2. TextSTAT: Ejemplo de fragmento de frecuencias de todas las palabras de un corpus.

Concordancia

... cuando el plan de estudio inicial de la Facultad que se inicia a principios de 1988 luego administrativo y si se le agrega a la Facultad y en esta oportunidad todos los profesores todos los profesores que laboran en la Facultad están en proceso de organización así y de organización así que se refiere a la Facultad con lo que se hizo en ese año con el doctor Eduardo Emilio Villaverde de la Facultad y profesor asociado de derecho adjunto por tanto fue profesor superior de la Facultad durante muchos años enseñando profesiones que dentro de las posibilidades de la Facultad nosotros quisimos incorporar así que se ven muchos muy profundos efectos en la Facultad así en su historia con respecto y respecto y una gran pertenencia a esta Facultad, luego viene y de alguna forma formando entonces la facultad con respecto a la Facultad así en su línea dentro de línea final viene que la organización que viene la Facultad en este momento, o a lo largo de lo que se dice que se completa, ya que que la Facultad tiene a través de un decreto del Poder Judicial del Poder Judicial de alguna forma la Facultad como que establece la facultad del Poder Judicial que muchos veces la Facultad se ha tenido con la Facultad pero que de 1 a que quedara con un grado luego de la Facultad, ya que que es una responsabilidad muy fuerte como que si se ve los dos de la Facultad, se ve las ve a dos años después pero haber un porcentaje dentro de la misma Facultad y que la Facultad se tiene la posibilidad de tener de la misma Facultad o que la Facultad se tiene la posibilidad de tener un integral para la formación que de esta Facultad de derecho se ofrece que no son ni más y además así es lo que se puede decir la Facultad y una actividad que pueden hacer para que más de él pero que de alguna forma la Facultad puede ayudar a que la acción o que la o las actividades de pasar allí como en la Facultad a diferentes los valores y de obtener una acción ofrecida por uno mismo de la Facultad como el tema de la ética en las profesiones se también, entonces se podrían tener Facultad de después al momento de obtener los datos que se ofrecen para estar en la Facultad, algunas de estas profesiones dentro como resultado es cuando a eso se dice de la Facultad como que está esta interrelación de 1 con que está esta interrelación de la Facultad de derecho es difícil hacerla personal

Figura 3. TextSTAT: Ejemplo de fragmento de concordancias de una palabra de un corpus.

Tabla 1

Listado de frecuencias de las palabras clave compartidas por los grupos.

| Palabras | Ad-15 | Ad-17 | Ad-Ppubl | Ad-Ppriv | Padres | Profes | Psicol |
|-------------------|-------|-------|----------|----------|--------|--------|--------|
| adolescencia/te/s | | 5 | | 11 | 22 | 8 | 14 |
| alcohol | 4 | | | 4 | 9 | | |
| amigo/a/s | | 26 | 31 | 28 | 15 | 3 | |
| ayuda/ar | | | | 20 | 6 | | 6 |
| cambio/s/ar | 4 | 5 | | | 15 | 8 | 3 |
| casa/s | | 14 | | 6 | 17 | 4 | |
| casos | | | | | 9 | 10 | 4 |
| chico/a/s | | 24 | | 12 | 47 | 29 | 6 |
| colegio | 6 | 11 | | | | 3 | |
| comunicación/ar | | | | 3 | 5 | 4 | |
| confianza/ar | 7 | | | 3 | 3 | | 3 |
| deporte/s | | 16 | | 8 | | 3 | |
| diálogo | 9 | | | | 5 | 4 | |
| difícil/es | | 5 | 6 | | 15 | 8 | 3 |
| escuela/s | | | | | 3 | 9 | 4 |
| familia/s | 7 | 18 | 5 | 11 | 4 | 6 | 5 |
| grupo/s | | 6 | | 5 | | 13 | |
| hermano/a/s | 7 | 10 | 5 | 9 | | 3 | |
| hijo/a/s | | | | 5 | 52 | 5 | |
| mamá/madre/s | 6 | | 7 | 8 | 5 | 7 | |
| papá/padre/s | 8 | 14 | 9 | 9 | 26 | 13 | 17 |
| problema/s | 17 | 7 | 3 | 17 | 12 | 22 | 8 |
| profesor/a/s | 8 | 4 | | | 5 | 7 | |
| psicólogo/a/s | 13 | 6 | 7 | 21 | 7 | 9 | 4 |
| sociedad/es | | 17 | | | 8 | 3 | |
| vida | | 10 | | | 8 | 3 | 5 |

Tabla 2

Ad-15 Concordancia: problema/s

, porque yo conozco muchas chicas que se llevaron mal desde 7° por un problema y ahora si pasa otra cosa, se va sumando... y hay que hacerles entender que más confiamos. (Algunos: Claro) K- Sí, también depende del problema. K- Y, o sea, depende del problema que sea, con quién se siente más cómodo. (Claro) K- Sí, también depende del problema. K- Y, o sea, depende del problema que sea, con quién se siente más contenido: con los padres, con los hermanos, a lo mejor tienen el mismo punto de vista para enfrentar el problema, y no sirve... entonces... generalmente, cuando yo tengo algún problema, y no sirve... entonces... generalmente, cuando yo tengo algún problema me apoyo en gente más grande que yo. Eso también depende de la persona

depende de la persona y de la confianza. La confianza, la persona, el problema que sea... eh, porque qué se yo, quizás tu papá te puede aconsejar en normal porque primero te desahogás muchísimo, y es verdad, porque los problemas que a veces no podés contar, o tenés muchos problemas en tu casa, van

depende de la persona y de la confianza. La confianza, la persona, el problema que sea... eh, porque qué se yo, quizás tu papá te puede aconsejar en normal porque primero te desahogás muchísimo, y es verdad, porque los problemas que a veces no podés contar, o tenés muchos problemas en tu casa, vas allá y contás todo... total, la psicóloga no va a analizar que te de la suficiente confianza como para que vos podás contarle tu problema... P- Claro, es que yo he pasado por cinco psicólogos y no me gustaron ahí hay chicos que no confían del todo en su familia y no cuentan los problemas a los amigos, y que se yo, pero por ahí nosotros no le podemos dar una opinión los puede ayudar mejor. K- Tampoco es necesario tener un gran problema, o sea, tal vez no se siente que los padres le presten demasiada atención... J- Sí, una chica. J- Igual. K- Lo que pasa es que... tiene muchos problemas. J- Tiene muchos problemas. P- Y, yo ya llevo un año de tratamiento, bueno. K- Lo que pasa es que... tiene muchos problemas. J- Tiene muchos problemas. P- Y, yo ya llevo un año de tratamiento, y para mí se pasa volando, a atendía a mi mamá, y como que no me gustó porque como sabía todo el problema, entonces si yo le contaba no me escuchaba, porque ya sabía... Entonces

esa imagen, como sintiendo «¿para qué voy a ir si ya saben cuál es mi problema?». Entonces, me gustaría que me escuchara. P- En la esquina, limpiando, previa. A- Sí, pero yo por ahí les digo a las chicas que quizás los problemas amorosos se los toman como muy a pecho, y les digo «si así te hacen problemas amorosos se los toman como muy a pecho, y les digo «si así te hacen problema con 15 años, cuando tengas 25, qué se yo...te vas a cortar las venas,